

О подписании Программы сотрудничества между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Индия в области науки и технологий на 2009 - 2011 годы

Постановление Правительства Республики Казахстан от 12 июня 2009 года № 896

Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ** :

1. Одобрить прилагаемый проект Программы сотрудничества между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Индия в области науки и технологий на 2009 - 2011 годы.

2. Уполномочить Чрезвычайного и Полномочного Посла Республики Казахстан в Республике Индия Умарова Кайрата Ермековича подписать от имени Правительства Республики Казахстан Программу сотрудничества между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Индия в области науки и технологий на 2009 - 2011 годы, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

3. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

Премьер - Министр

Республики Казахстан

К. Масимов

О д о б р е н

п о с т а н о в л е н и е м

П р а в и т е л ь с т в а

Р е с п у б л и к и

К а з а х с т а н

от 12 июня 2009 года № 896

проект

Программа

сотрудничества между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Индия в области науки и технологий на 2009 - 2011 годы

Правительство Республики Казахстан и Правительство Республики Индии (далее и м е н у е м ы е С т о р о н а м и) ,

выражая желание и взаимную заинтересованность в углублении сотрудничества в области науки и технологий между государствами Сторон, убежденные в том, что осуществление совместных проектов, научных обменов будет способствовать укреплению дружбы между государствами Сторон, принимая во внимание положения Соглашения между Республикой Казахстан и

Республикой Индия о сотрудничестве в области торгово-экономических отношений, науки и технологии от 22 февраля 1992 года, согласились о нижеследующем:

Статья 1

В целях реализации Программы сотрудничества между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Индия в области науки и технологий на 2009 - 2011 годы (далее - Программа) Стороны создают казахстанско-индийский Комитет научно-технологического сотрудничества (далее - К о м и т е т) .

Заседания Комитета проводятся один раз в год или по мере необходимости - по взаимному согласию. В состав Комитета входят ученые, исследователи, эксперты, технологи Республики Казахстан и Республики Индии, определяемые сторонами.

Статья 2

Стороны осуществляют сотрудничество в рамках настоящей Программы следующим образом:

- a) обмен учеными/исследователями/экспертами/технологами (далее - специалистами) в течение кратких и долгосрочных визитов;
- b) обеспечение возможности ознакомления с новейшими разработками в области науки и технологий обеих стран с помощью электронных средств, участие в двусторонних семинарах, международных научных конференциях и выставках;
- c) проведение исследований в рамках совместных научных проектов;
- d) обеспечение проведения взаимных рабочих визитов в течение 2009 - 2011 годов.

Статья 3

Министерство образования и науки Республики Казахстан и Министерство науки и технологии Республики Индии являются ответственными органами за реализацию настоящей Программы.

Статья 4

Стороны поддерживают и развивают сотрудничество в следующих направлениях:

- a) биотехнология;
- b) нанотехнология;
- c) космическая деятельность;
- d) информационные технологии;
- e) горно-металлургический комплекс;

- f) возобновляемые источники энергии (биоэнергия, солнечная энергия, солнечно-термическая и ветровая энергия);
g) химия и нефтехимия;
h) науки о Земле;
i) новые и перспективные материалы.

В рамках настоящей Программы Стороны могут осуществлять сотрудничество по другим направлениям науки и технологий по мере необходимости путем взаимных консультаций Сторон.

Статья 5

Координация сотрудничества осуществляется Сторонами на равноправной основе.

Обе Стороны в ходе реализации Программы предлагают проекты, основанные на взаимном интересе. Проекты разрабатываются научными организациями Казахстана и Индии согласно приложению 1 к настоящей Программе. Предложения по совместным проектам направляются ответственным органам Казахстана и Индии для их одобрения.

Одобренные Комитетом проекты будут реализовываться координаторами проектов (по одному с каждой стороны), назначаемыми ответственными органами. Расходы, связанные с реализацией проектов осуществляет сторона, на территории которой будет происходить их реализация.

Подготовка годового и окончательного отчета осуществляется научными организациями - координаторами проектов и представляется Комитету.

Статья 6

Для реализации сотрудничества в рамках настоящей Программы, Стороны осуществляют обмен специалистами в течение кратких визитов с целью ознакомления с новейшими разработками, участия в международных и двусторонних конференциях и выставках, а также в реализации совместных научных проектов.

Статья 7

Индийская сторона приглашает двух известных специалистов из Казахстана для принятия участия в Индийском научном Конгрессе, который проводится ежегодно в январе месяце в Индии.

Статья 8

Направляющая сторона представляет ответственному органу принимающей стороны информацию о специалистах, командируемых по обмену согласно

приложению 2 к настоящей Программе за два месяца до начала запланированного визита.

Принимающая сторона в течение одного месяца информирует направляющую сторону о своей готовности принять специалиста.

Направляющая сторона информирует о точной дате командировки специалиста не позднее, чем за две недели до запланированной даты прибытия специалиста. Количество институтов, посещаемых специалистом, ограничено (не более 2-х).

Принимающая сторона рассматривает возможность выдачи виз без оплаты специалистам, принимающим участие в выполнении настоящей Программы.

Статья 9

В целях реализации настоящей Программы направляющая сторона принимает на себя расходы по авиаперелету до аэропорта ближайшего к научному институту страны пребывания, и медицинскому страхованию направляемых специалистов.

Принимающая сторона оплачивает проживание в свободно меблированных апартаментах, транспортные расходы и организационные расходы для проведения взаимно согласованных встреч и семинаров.

Статья 10

Настоящая Программа не затрагивает прав и обязательств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых они являются.

Статья 11

В случае возникновения споров по толкованию или применению положений настоящей Программы Стороны будут разрешать их путем переговоров и консультаций.

Статья 12

Настоящая Программа вступает в силу со дня подписания и действует до 31 декабря 2011 года.

По взаимной договоренности Сторон в настоящую Программу могут быть внесены изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, являющимися неотъемлемыми частями настоящей Программы.

Прекращение действия настоящей Программы не окажет влияния на завершение совместных проектов или другой совместной деятельности, выполняемой в ее рамках.

Статья 13

Совершено в городе Нью-Дели " ____ " _____ 2009 года в двух подлинных экземплярах на казахском, русском, хинди и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий в толковании положений настоящей Программы Стороны будут руководствоваться текстом на английском языке.

За Правительство

За Правительство

Республики Казахстан

Республики Индия

Приложение 1

Программа

сотрудничества между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Индия в области науки и технологий на 2009 - 2011 годы

(Анкета для применения в совместном исследовательском проекте)

А. Идентификация проекта

1. Название проекта _____
2. Сроки реализации проекта, в месяцах _____
3. Ожидаемая дата начала проекта _____
4. Область науки и технологий, охватываемая проектом _____

5. Исследователи проекта и сотрудничающие институты:

Сведения	Казахстан	Индия
Ф.И.О. исследователя Должность Место нахождения института Телефон Факс e-mail Дата рождения		
Ф.И.О. сотрудничающего исследователя Должность Место нахождения института Телефон Факс e-mail Дата рождения		

В. Техническая информация

1. Цели проекта (до 200 слов) _____
2. Основание для сотрудничества и краткая информация о национальном и

международном сценарии в предполагаемой области исследования (до 200 слов) _____

3. Краткое научное и техническое описание проекта, включая методологию (до 400 слов) _____

4. План совместной работы:

Период	Ответственность казахстанской стороны	Ответственность индийской стороны
1-й год		
2-й год		
3-й год		

5. Инфраструктурные объекты, связанные с деятельностью по проекту в учреждениях, в которых будут осуществляться работы по проектам:

В казахстанских сотрудничающих институтах	В индийских сотрудничающих институтах

6. Количество визитов, необходимых для достижения цели проекта:

Период	из Индии в Казахстан		Из Казахстана в Индию	
	Количество	Продолжительность	Количество	Продолжительность
1-й год				
2-й год				
3-й год				

7. Ожидаемые результаты данного сотрудничества (например, совместные публикации, патенты и т.д.). Имеют ли ожидаемые результаты коммерческую ценность? (до 100 слов) _____

8. Сведения об исследователях Казахстана и Индии (описание должно освещать специальные знания исследователей проекта в предполагаемой области работы со ссылкой на соответствующие публикации согласно приложению 2 к настоящей Программе).

С. Административная и финансовая информация

1. Стоимость проекта _____

Год	Визиты по обмену		Резерв	Общее
	индийских ученых в Казахстан	казахстанских ученых в Индию		
1-й год				
2-й год				
3-год				
Всего				

2. Подписи исследователей проекта

от Казахстана

от Индии

3. Заявления глав сотрудничающих институтов:
утверждено, что:

институт согласен принимать участие в данном исследовательском проекте;
институт обеспечивает инфраструктуру и необходимые условия для выполнения
совместного проекта;

институт берет на себя финансовую и другую административную ответственность
по выполняемым проектам;

в случае необходимости институт обеспечит замену специалиста.

Подпись и печать руководителя института:

от Казахстана

от Индии

Приложение 2

Программа

**сотрудничества между Правительством Республики Казахстан и
Правительством Республики Индия в области науки и технологий
на 2009 - 2011 годы**

(Образец заявки для визита по обмену)

1. Название проекта _____
2. Код проекта _____
3. Фамилия, имя, отчество _____
4. Должность _____
5. Пол _____
6. Дата и место рождения _____
7. Фамилия, имя, отчество отца и матери _____
8. Номер паспорта, дата и место выдачи _____
9. Наименование и местонахождения организации, тел., факс,
e-mail _____
10. Область специализации (важные публикации в течение прошлых
5 лет) _____
11. Продолжительность предполагаемого визита, предполагаемая
дата прибытия и отъезда _____
12. Планируемый порт прибытия _____

13. Институты, посещаемые во время визита (не более двух) _____

14. Краткое описание цели визита и ожидаемых результатов (если необходимо, на отдельном листе) _____

Подпись

ученого-посетителя

Дата _____